



## 您的親人需要處方藥物開支方面的補助嗎？

社會安全局及聯邦醫療保險與醫療補助 Medicare & Medicaid 服務中心正合力為聯邦醫療保險 Medicare 受益人提供處方藥開支方面的額外補助。您可以幫助親人申請這項額外補助。要確實他們是否符合資格接受這項額外補助，社會安全局必須知道他們的收入以及存款、投資和房地產（並非其住宅）的價值。要符合資格得到額外補助，他們需要：

- 個人的年收入必須低於 \$15,315，而已婚同住夫妻的收入則必須低於 \$20,535。即使他們的年收入較高，您的親人仍然有可能得到部份月保費、年度自付額和處方藥共付額的資助。收入較高而仍能得到補助的情況包括個人或其配偶：
  - 供養和他們同住的其他家人；
  - 有工作收入；或
  - 住在阿拉斯加或夏威夷；及
- 個人的資源必須低於 \$11,710，已婚同住夫妻的資源則必須低於 \$23,410。資源包括銀行帳戶、股票和債券。我們**不會**將他們的住宅和汽車算作資源。

### 須知事項

社會安全局設計了一份申請表，讓家人、護理人員或第三者填寫以協助聯邦醫療保險 Medicare 受益人申請額外補助。在這份資料的後面有一份工作表，將有助您為他們填寫額外補助申請表。請注意，這份工作表**並非**申請表。

請您的親人們：

- 確認其單獨擁有、與配偶或其他人共有的財產，但是**不要**包括他們的住宅、汽車、墓地或個人物品。
- 覆核他們的所有收入。
- 事先搜集有關紀錄以節省時間。

## 可以幫助您親人事先做好準備的文件有：

- 具有他們在銀行、信用社或其他金融機構的帳戶結餘的結算單；
- 投資結算單；
- 壽險保單報告單；
- 股票證明書；
- 報稅表；
- 年金的裁定書；以及
- 薪資存根。

## 如何獲得更多資訊

您也可以上網 [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) 申請。如果您要以電話申請或需要申請表，請致電 **1-800-772-1213**（聽障人士致電 TTY **1-800-325-0778**）與社會安全局聯絡，索取「聯邦醫療保險 Medicare 處方藥計劃開支協助申請表」[Application for Help with Medicare Prescription Drug Plan Costs (SSA-1020)]。

如欲查詢更多有關聯邦醫療保險 Medicare 處方藥計劃和它的特別加入期的資料，請致電 **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**；文字電話 **1-877-486-2048** 或上網 [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov)。聯邦醫療保險局 Medicare 還可以向您或您的親人提供有關當地能夠協助辦理聯邦醫療保險 Medicare 處方藥計劃的機構。

請翻到背頁填寫工作表。

(請翻頁)

我們必須知道有關個人(如果已婚而且與配偶同住,我們也需要知道其配偶的資料)收入和資源的資料。

## 姓名

## 電話號碼

資源	價值
銀行帳戶,包括支票、儲蓄和定期存款單	\$ _____
股票、債券、儲蓄債券、共同基金、個人退休帳戶 (IRA) 或其他投資	\$ _____
放在家裡或別處的現金	\$ _____
壽險保單(如果您的親人已婚並與配偶同住,也包括其配偶的壽險保單)	\$ _____
<p><b>注意:</b>社會安全局必須知道如果申請人或其配偶在今天兌現其壽險保單,將會獲得多少錢。請他們向其保險公司或經紀人查詢保單的確切現金價值。現金價值大有可能低於他們的投保金額。</p>	
住宅之外的其他房地產	\$ _____

收入	每月金額
社會安全福利金	\$ _____
鐵路退休金	\$ _____
退役軍人津貼	\$ _____
其他退休金或年金	\$ _____
贍養費	\$ _____
房租淨收入	\$ _____
勞工傷殘補償	\$ _____
其他人在家庭開支方面提供的資助,例如代付食物費、房屋貸款或房租、取暖燃料或瓦斯費、電費、水費和房地產稅	\$ _____
薪資	\$ _____
自營者淨收入	\$ _____
其他收入	\$ _____